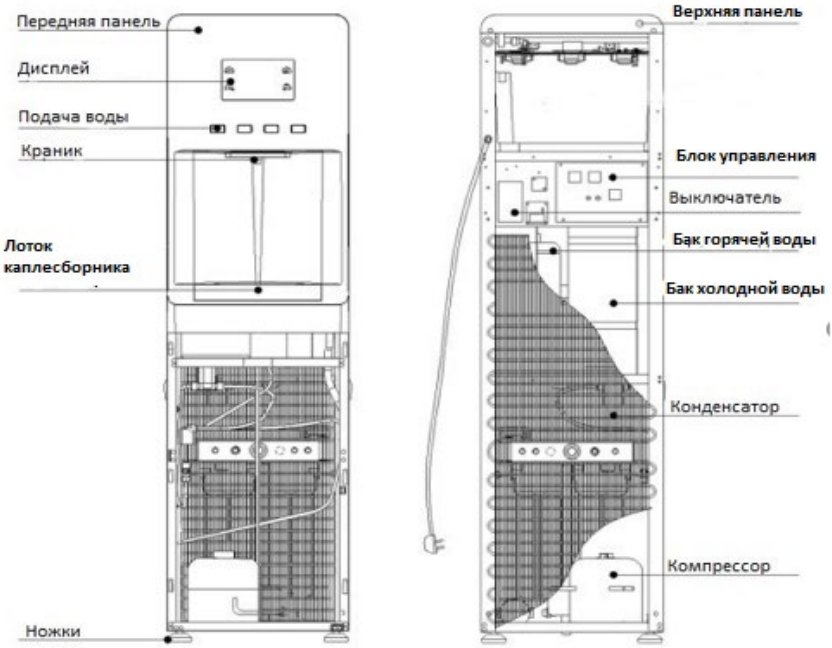
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ПУРИФАЙЕР VATTEN ДЛЯ ВОДОПРОВОДНОЙ ВОДЫ

Модель FV411WKUT

СОХРАНЯЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО В РАБОЧЕМ СОСТОЯНИИ
ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЕ ЕГО ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА

НАИМЕНОВАНИЕ КОМПОНЕНТОВ



НАЗНАЧЕНИЕ АППАРАТА

Пурифайер VATTEN FV411WKVT (УФ-диод) – это оборудованный системой фильтрации напольный аппарат для нагрева и охлаждения водопроводной воды питьевого качества с УФ-обеззараживанием (УФ-светодиод установлен на верхней крышке распределительного бака и в течении суток включается по схеме - 2 часа работает / 2 часа не работает).)Аппарат предназначен для приготовления напитков: чая и кофе в бытовых условиях, в помещениях, например, на кухнях для персонала в магазинах, офисах и иных рабочих помещениях, клиентами гостиниц, мини-отелей и иных мест временного проживания, в гостевых домах, в заведениях общественног
о питания и в иных организациях, не занимающихся розничной торговлей.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для снижения риска травм и повреждения имущества пользователю необходимо полностью прочитать данное руководство перед сборкой, установкой и эксплуатацией диспенсера. Несоблюдение указаний, содержащихся в данном руководстве, может привести к травмам или к повреждениям имущества.

Данное изделие осуществляет розлив горячей воды при очень высокой температуре. Неправильное использование может привести к травмам.
При эксплуатации диспенсера следует всегда соблюдать базовые меры предосторожности, в том числе:
Перед использованием диспенсер необходимо правильно собрать и установить в соответствии с данным руководством.
Диспенсер предназначен только для розлива очищенной водопроводной воды. Не используйте его для других жидкостей. Не используйте его для других целей.
Только для использования в помещениях. Держите диспенсер для воды в сухом месте, вдали от прямых солнечных лучей. Не используйте устройство вне помещений.
Устанавливайте и используйте устройство только на твердой, плоской и ровной поверхности.
Не устанавливайте диспенсер в замкнутом пространстве или в шкафу.
Не эксплуатируйте диспенсер в местах, где присутствуют взрывоопасные пары.
Устанавливайте диспенсер так, чтобы его задняя панель была не ближе 20 см к стене, для обеспечения свободного прохода воздуха между стеной и диспенсером. Для обеспечения потока воздуха следует также предусмотреть зазор не менее 20 см по бокам диспенсера.
Электрическая сеть, к которой подключается диспенсер, должна быть оборудована устройством защитного отключения (УЗО), а также системой заземления, соответствующей действующим стандартам и нормативам.
Не используйте удлинитель с диспенсером для воды.
При выключении из сети всегда тяните за вилку шнура питания. Запрещается тянуть за кабель питания.
Не используйте диспенсер в случае, если кабель разлохматился или имеет иные повреждения.
Чтобы предотвратить поражение электрическим током, не погружайте кабель, вилку шнура питания или какие-либо иные компоненты диспенсера в воду либо другие жидкости.
Перед чисткой проверяйте, чтобы диспенсер был выключен из розетки.
Не разрешайте детям наливать горячую воду из диспенсера без надлежащего надзора и руководства. Выключайте устройство из розетки для предотвращения его безнадзорного использования детьми.
Сервисное обслуживание устройства должны проводить только сертифицированные специалисты.
Осторожно: не допускайте повреждений контура системы охлаждения.
Взрослые должны следить за детьми с тем, чтобы они не могли играть с устройством.
Данное устройство может использоваться детьми в возрасте 7 и более лет, если они получили указания касательно безопасного использования, и если они осознают связанные с этим опасности. Лицам с физическими дефектами или отклонениями должны оказывать помощь их опекуны. Дети могут выполнять чистку и обслуживание устройства только в случае, если они старше 7 лет, и если их работу контролируют взрослые. Держите устройство и его кабель питания вне досягаемости детей в возрасте до 7 лет.
Если кабель питания поврежден, его должен заменить производитель, его сервисный представитель или лица, обладающие аналогичной квалификацией, чтобы исключить опасности.
Не переворачивайте устройство вверх дном и не наклоняйте более чем на 45°.

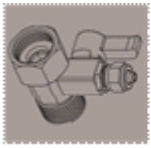
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУРИФАЙЕРА К ВОДОПРОВОДУ

Пурифайер необходимо подключать к трубопроводу холодной воды. Для этого вам потребуется расположенный вблизи места установки водораздатчика запорный кран холодной воды, к которому можно подключить переходник для подключения полипропиленового трубопровода (шланга) с внешним диаметром 1/4" (входит в поставку). Рабочее давление воды в подающем шланге на входе в пурифайер должно быть в пределах 0.1-0.4Мпа .

Примечание: Во избежание протечек старайтесь не допускайте соединения в магистраль от крана до водораздатчика нескольких отрезков полипропиленового трубопровода – используйте для подсоединения только целый отрезок трубопровода. Следует учесть то, что давление воды снижается при подаче по длинному, с большим количеством изгибов трубопроводу. В связи с этим, давление воды на входе в водораздатчик может оказаться не достаточным, если исходное давление в трубопроводе, к которому подключается шланг, находится в нижнем диапазоне рабочего давления, указанного выше.

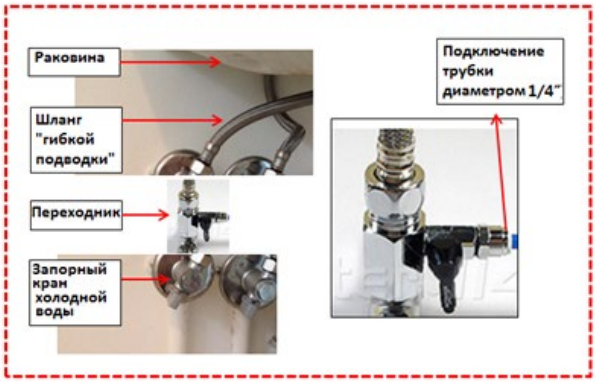
Комплектация : переходник, полипропиленовая трубка (2-2,5м)

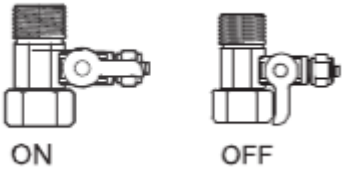
Комплект из 4-х фильтров - механической очистки + угольный предварительный + угольный финишный + UF мембрана (**уже установлены в пурифайере!**)



ПОРЯДОК ПОДКЛЮЧЕНИЯ

Внимание! ПОДКЛЮЧАТЬ К ХОЛОДНОЙ ВОДЕ!!!





1. Перекройте подачу воды при помощи запорного крана.
2. Отсоедините шланг высокого давления («гибкая подводка») от запорного крана холодной воды.
3. Установите переходник из комплекта на запорный кран холодной воды
4. Соедините шланг высокого давления («гибкую подводку») с переходником.
5. Подключите один конец полипропиленовой трубки из комплекта к переходнику.
6. Подключите второй конец полипропиленовой трубки к фиттингу для подключения воды на задней стенке ппурифайера (см. наименование компонентов).

Внимание! Протолкните трубку через цангу до тех пор (около 1,5 см), пока она не войдет в зацепление с уплотнительным кольцом. Продолжайте нажимать до тех пор, пока дно трубки не упрется в заднюю часть фитинга. Распространенной ошибкой является прекращение нажатия, когда трубка входит в зацепление с уплотнительным кольцом. Это приведет к будущим утечкам.

Если вы используете трубки, отличные от тех, что входят в комплект поставки системы, убедитесь, что они высокого качества, точного размера и округлой формы с гладкой поверхностью.

Если понадобиться отсоединить трубку:
а) Вдавите цангу внутрь кончиками пальцев и удерживайте ее.
б) Вытяните трубку наружу.

6. Откройте запорный кран
7. При обнаружении следов утечки воды,закройте краны и проверьте все части соединения. Устраните утечку. Откройте краны .

ЭКСПЛУАТАЦИЯ АППАРАТА

1. Вставьте сетевой шнур в розетку с заземлённым контактом и оборудованной УЗО , включите переключатель (см. наименование компонентов) на задней стенке - активируется дисплей и начнётся подача воды в пурифайер. При обнаружении следов утечки воды отключите аппарат от электросети ,закройте краны и проверьте все части соединения. Устраните утечку. Откройте краны и снова подключите к электросети.

2. Дождитесь заполнения водой баков диспенсера При наливе мигает индикатор «Water

level» При заполнении баков водой индикатор уровня воды горит постоянно.

3.Перед первым использованием (или в дальнейшем замене фильтров) пролейте воду (чередуя пролив изо всех кранов) для промывки фильтров в течении примерно 5-7 мин.

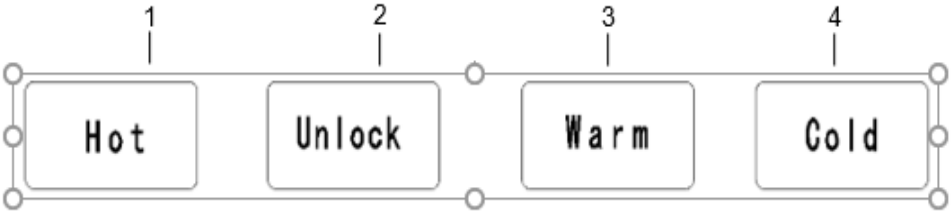
4.При заполнении баков водой функции нагрева и охлаждения запустятся автоматически.

Примечание.

Вода охладится до минимальной температуры через 1 час после включения.

Нагрев воды после включения до максимальной температуры занимает до 40 минут. Далее температура нагрева и охлаждения воды в аппарате поддерживается в автоматическом режиме.

5..Для раздачи воды воспользуйтесь клавишами подачи:



Внимание! Температура горячей воды достигает 99°C.

(1) Подача горячей воды: включена функция «Защита от детей» - активирован символ

LOCK на дисплее.

Сначала нажмите кнопку «Unlock» (символ LOCK исчезнет), затем нажмите и удерживайте кнопку «Hot» для подачи горячей воды.

(2) Комнатная вода: нажмите и удерживайте е кнопку «Warm», чтобы получить воду комнатной температуры.

(3) Холодная вода: Нажмите и удерживайте кнопку «Cold», чтобы получить холодную воду с температурой ≤10°C.

Нажмите и удерживайте выбранную кнопку – начнётся подача воды. Вода остановится, когда вы отпустите кнопку.

ОПИСАНИЕ ДИСПЛЕЯ

ОТОБРАЖЕНИЕ СОСТОЯНИЯ

Левая сторона («HOT») показывает температуру горячей воды, а правая («COLD») - температуру холодной воды.
Если есть неисправность, здесь отображается код неисправности (см. ниже)
Шкала «WATER LEVEL» - уровень воды в баке горячей воды.

AUTO Аппарат настроен и работает в автоматическом режиме .

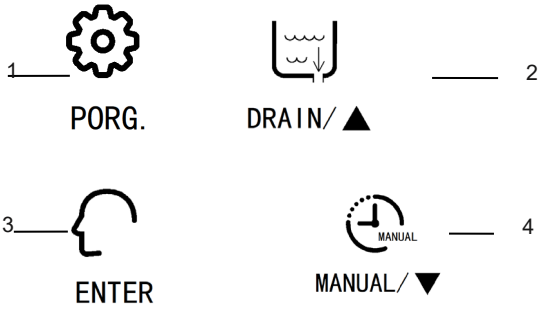
ALARM Мигает, когда происходит сбой. Нажмите кнопку "PORG.", чтобы просмотреть коды.

DRAIN Активируется при сливе воды.

DRINKABLE Активируется когда горячая вода готова.

LOCK Загорается при включенной блокировке от детей и гаснет - при выключенной. Чтобы разблокировать, нажмите на «Unlock» один раз.

ОПИСАНИЕ КНОПОК



No.	Описание	Функция
1	PORG.	Просмотр неисправностей
2	DRAIN /△	Слив горячей , холодной и комнатной воды
3	ENTER	Сервисная кнопка
4	MANUAL /▽	Сервисная кнопка

Кнопка «1» используется для просмотра кодов неисправностей (см. ниже) при мигании

ALARM на дисплее .

Нажмите PORG. один раз, просмотрите и устраните ошибку , отключите от сети – затем включите. Если не удается решить проблему самостоятельно, обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию .

Кнопка «2» используется для слива горячей , холодной воды и воды комнатной температуры если предполагается длительное неиспользование пурифайера .

Кнопки «3» и « 4» являются сервисными и используются сервисными специалистами.

Во избежание сбоя настроек **НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ ЭТИМИ КНОПКАМИ!!!**

Коды ошибок

Прибор оснащен функцией сигнализации. При неисправности на дисплее мигает ALARM. В этом случае (при отсутствии явной аварийной ситуации !) нажмите кнопку "PORG." один раз, чтобы просмотреть код ошибки. Если не удается решить проблему самостоятельно, обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию в вашем регионе или позвоните в нашу компанию.

Пожалуйста, не открывайте переднюю крышку - это приводит к опасности поражения электрическим током!

В случае возникновения аварийной ситуации необходимо немедленно отключить электропитание и перекрыть основной источник воды !!!

Код ошибки	Описание	Причина и способ устранения
AL2A/AL2b и/или мигает индикатор WATER LEVEL **НЕДОСТАТОК ВОДЫ**	AL2A：Ненормальное состояние входной воды для бака горячей воды AL2b：Недостаток воды на входе в накопительном баке	**Проверьте источник воды, отключите от сети – потом включите. Если устранить неисправность не удается, обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию.**
AL11 **УТЕЧКА ВОДЫ (небольшая)**	Незначительная утечка воды	**Проверьте, нет ли внутри утечки воды,устраните.Просушите электронный датчик протечки –** ⚠ **должна погаснуть** ALARM **- можно пользоваться.Если устранить неисправность не удается, обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию.**
AL12 **УТЕЧКА ВОДЫ (значительная)**	Утечка воды	**Немедленно прекратите использование и обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию.**
AL4A	AL4A: Датчик температуры горячей воды разомкнут	1. Провод датчика температуры некорректно подключен. 2. Провод датчика температуры отсоединен. 3. Неисправна главная плата управления. **Обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию.**

AL5A	AL5A：Короткое замыкание датчика температуры горячей воды	1. Провод датчика температуры некорректно подключен. 2. Провод датчика температуры отсоединен. 3. Неисправна главная плата управления. **Обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию.**
AL6	Нагревательный элемент сломан	1. Провод нагревательного элемента отсоединен и не происходит нагрев. 2. Реле главной платы управления неисправно и не может быть замкнуто. 3. Регулятор нагревательного элемента некорректно подключен. **Обратитесь к специалистам службы послепродажного обслуживания.**
AL8A/AL8b	Переполнение водой	1. Неисправен датчик верхнего уровня воды. 2. Электромагнитный клапан подачи воды не может быть закрыт. **Обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию.**
AL1	Слишком высокая температура	Реле на главной плате управления заклинило и не работает, нагрев продолжается. **Обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию.**

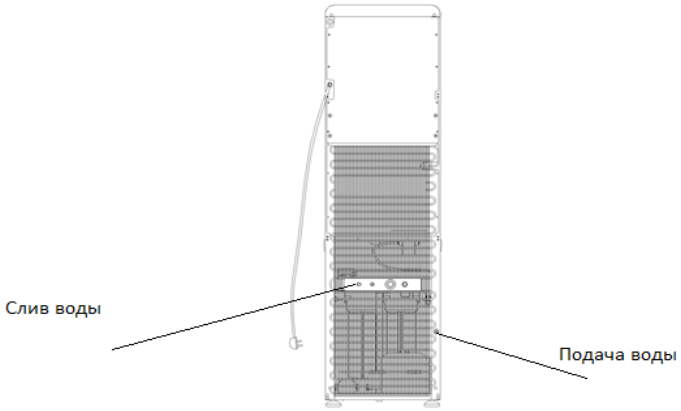
СЛИВ ВОДЫ

Важно! Объём сливаемой воды 19 литров!

Для слива воды (когда не пользоваться аппаратом предполагается длительное время) :

1.Перекройте запорный кран подачи воды.

2.**Установите большую ёмкость в зоне слива. Снимите заглушку со сливного патрубка .Установите под ним ёмкость для сливаемой воды.**



Нажмите и удерживайте DRAIN/▲ примерно 10 сек. – начнётся слив воды.

Внимание! Высокая температура воды! Можно заранее отключить аппарат от электросети на несколько часов (вода остынет) , затем включить и произвести слив.

Если установлена ёмкость менее 19 литров, то можно остановить слив нажатием и удержанием DRAIN/▲, затем слить воду из ёмкости, снова установить её и опять нажать DRAIN/▲ (можно слить воду за несколько раз) /

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ СИСТЕМЫ ФИЛЬТРАЦИИ

Пурифайер подключается к сети системы водоснабжения населенных мест (подготовленная до питьевого качества водопроводная вода). Ресурс картриджей от до 10 000л . Замена комплекта не реже 1 раза в год - даже если не выработан ресурс.

Приведенные данные по ресурсу даны для справки. Конкретный цикл замены фильтров зависит от местного качества воды и потребляемого количества воды.

СИСТЕМА ФИЛЬТРАЦИИ

Ваш пурифайер оборудован системой фильтрации VATTEN UF (головная часть + комплект сменных картриджей : картридж механической очистки VATTEN PP, картридж сорбционный (угольный предварительный) VATTEN C1, картридж сорбционный (угольный финишный) VATTEN C2, картридж ультрафильтрации VATTEN UF).

Перед первым употреблением пролейте воду через комплект фильтров в течении примерно 5-7 мин.

VATTEN PP – осадочный фильтр механической очистки (грубая фильтрация исходной воды - отфильтровывается грязь, песок, примесь, ржавчина и т. д.).
VATTEN C1- угольный префильтр (поглощает запах , удаляет остаточный хлор и органические вещества в воде).
VATTEN C2- угольный постфильтр (поглощение микромолекул и органических веществ в воде, улучшение вкуса воды).
VATTEN UF -ультрафильтр тонкой очистки (удаляет бактерии, железо, коллоиды и примеси в воде).

ЗАМЕНА ФИЛЬТРОВ

Примечание. Во время замены фильтров рекомендуется делать санитарную обработку пурифайера (дезинфекция баков и водотоков и защита от накипи бака нагрева).

Для доступа в отсек фильтрации:

- отключите аппарат от электросети;
- снимите лоток каплесборника ;
- нажмите вниз нижнюю часть лицевой панели до её выхода из зацепления с верхней частью;
- потяните нижнюю панель на себя.

Для замены фильтров:

-перекройте запорный кран;
- поместите кусок ткани под комплектом фильтров, затем поверните заменяемый картридж влево на 1/4 оборота;
- потяните картридж вниз и выньте его из головной части;
- вставьте новый картридж внутрь головной части и закрутите на 1/4 оборота вправо (до совмещения рисок на картридже и головной части);
- откройте кран, перекрывающий подачу воды, и проверьте все уплотнения;
- включите аппарат;
- перед употреблением пролейте воду через комплект фильтров в течении примерно 5-7 мин.

При обнаружении следов утечки (при первом включении или при замене фильтра) - закройте запорный кран и проверьте все соединения. Устраните утечку. Откройте запорный кран холодной воды. Убедитесь, что подаваемая вода нигде не подтекает.

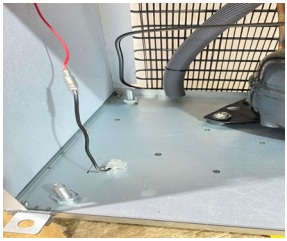
ДИАГНОСТИКА И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Симптом	Возможные меры
Аппарат не включается / Нет нагрева и охлаждения воды	Проверьте состояние электрической розетки. Проверьте шнур электропитания. Проверьте состояние подачи воды. Убедитесь, что выключатель горячей воды в положении ON (IN).
Вода не охлаждается	В случае использования большого количества холодной воды необходимо подождать некоторое время, пока резервуар не заполнится водой снова. Проверьте вентиляцию решётки конденсатора. Следует обеспечить достаточную циркуляцию воздуха. Установите водораздатчик на расстоянии не менее 10 см. от стены. В случае если температура исходной воды слишком высокая, подождите некоторое время, пока она не охладится. В случае если водораздатчик находится под воздействием прямых солнечных лучей или вблизи какого-либо источника тепла, затените его или переместите в другое место.
Вода не нагревается	В случае расходования большого количества горячей воды необходимо подождать некоторое время, пока резервуар не заполнится водой снова.
Агрегат издает шум	Установите водораздатчик на твердой и ровной горизонтальной поверхности, зафиксируйте его неподвижно. Если водораздатчик соприкасается с посторенними предметами, отодвиньте его от них.
Утечка воды	Убедитесь, что краны подачи воды закрыты как следует. Убедитесь, что пробка сливного клапана горячей воды закручена туго.
В случае отсутствия подачи воды	Проверьте подачу воды к пурифайеру. Проверьте запорный кран подачи воды на трубопроводе - возможно, он закрыт. Сработал датчик протечки , вода перекрыта
В случае если вкус воды плохой	Используется вода с неизвестным качеством. Проверьте качество воды.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!!!

НЕ ВЫЛИВАЙТЕ ВОДУ В КАПЛЕСБОРНИК!!!!

Не допускайте переполнения лотка каплесборника (под краном, см. наименование компонентов), т.к. может сработать защита от протечки , расположенная на нижней полке и прекратится подача воды!!!



Датчик протечки

Если сработал датчик протечки (ошибка AL11) – откройте нижний отсек, просушите электронный датчик протечки – должна погаснуть

ALARM - можно пользоваться.Если устранить неисправность не удается, обратитесь к специалистам по послепродажному обслуживанию.

Технические характеристики:

Модель	**FV411WKUVT**
Электропитание	220-240В, 50Гц
Тип охлаждения	Компрессор
Хладагент	R134a (140г)
Производительность нагрева	15 л/ч (92-99°C)
Производительность охлаждения	8 л/ч (от 2 градусов до 15°C)

Продукт может быть изменен без предварительного уведомления. Актуальную инструкцию вы можете найти на сайте vatten.ru Пожалуйста, соблюдайте данное руководство должным образом.